

## LETTRE DE LIAISON DU RESEAU D'APPUI A LA COOPERATION EN RHONE-ALPES

### La parole aux acteurs

**"Il ne suffit pas de prêter aux plus démunis, il faut aussi les accompagner".**

ECIDEC est une association française regroupant des personnes engagées sur les questions de solidarité et convaincues que la pauvreté n'est pas une fatalité, qu'il est possible de vivre dans un monde plus JUSTE pour le plus grand nombre et qu'un développement local bien ancré facilite la mise en œuvre de processus de démocratie, de paix, et que cela est important pour eux, pour nous, pour TOUS.

ECIDEC a retenu le crédit comme levier afin de mettre en mouvement les capacités d'action de populations qui ont la volonté de sortir d'une spirale de pauvreté. ECIDEC développe depuis 1996 un programme de "crédit solidaire" au Sud du Bénin, autour de Porto-Novo, en partenariat avec l'Association Minonkpo (12 salariés), en affirmant une vision du microcrédit où l'accompagnement humain et social est aussi important que le crédit lui-même pour lutter contre la pauvreté.

ECIDEC/MINONKPO, c'est :

- 2103 bénéficiaires dont 85% de femmes en majorité analphabètes,
- 165 000 euros en circulation et un autofinancement de 90%,
- Des prêts d'un montant moyen de 60 avec un taux de remboursement de 98%.

Pour nous, réussir un programme de microcrédit c'est :

- définir clairement sa mission et les buts à atteindre,
- travailler avec une équipe locale bien impliquée,
- s'assurer que les procédures sont adaptées (outils de pilotage), dans un souci d'équilibre financier,

- donner une place prépondérante à la formation et au suivi des bénéficiaires,
- travailler dans une relation fondée sur la confiance et l'exigence,
- s'assurer de l'adhésion des autorités locales,
- s'inscrire dans la durée.

*"Avec le prêt, j'ai pu acheter mon maïs au comptant ainsi que de nouvelles gamelles pour cuisiner. Cela m'a vraiment soulagée et j'ai pu payer les frais d'école pour les enfants. Enfin, pour la 1<sup>re</sup> fois de ma vie quelqu'un a eu confiance en moi et ça me rend fière d'arriver à rembourser. Depuis ce jour, je peux traverser le village la tête droite".*

Engeline, 36 ans, 5 enfants, analphabète. Elle prépare des beignets qu'elle vend au marché et elle a reçu un prêt de 50 euros.

ECIDEC a obtenu le label FINANSOL en avril 2005 pour le produit "Réseau Coup de Pouce", composé d'épargnants français prêtant à ECIDEC un minimum de 400 euros sur 30 mois. Celui-ci a permis de mettre en circulation 165.000 euros et d'accorder 18.000 crédits au Bénin depuis 1996.

**Myriam Carbonare,**  
**représentante d'ECIDEC**

10 rue Lanterne, 69001 LYON

Tél : 04 78 28 15 01

ecidec@free.fr - www.ecidec.org

### Editorial

*Nous ne pouvions laisser finir l'année 2005 sans rappeler qu'elle a été proclamée "Année internationale du micro-crédit" par l'ONU qui voit dans l'accès de tous au crédit, un des moyens essentiels de réduction de la pauvreté.*

*Dans la plupart des pays les moins avancés, le secteur dit informel constitue l'un des "piliers" du développement économique. Il se structure autour de petites ou très petites activités économiques qui nécessitent des sommes d'argent très modestes pour pouvoir démarrer. C'est la facilitation de cet "accès à l'argent" que permet la mise en place de caisses de micro-crédit.*

*Comment nous, acteurs de coopération, pouvons-nous favoriser le développement d'institutions de micro-finance ? Avons-nous suffisamment le réflexe de faire appel aux caisses de micro-crédit locales quand nous recherchons le financement de projets de coopération, a fortiori quand ceux-ci sont de nature économique ? Cette question de "l'exclusion bancaire" n'est-elle pas un des enjeux communs que nous pouvons partager avec nos partenaires du Sud ?*

*Autant de pistes que nous tenterons d'approfondir au cours de l'année 2006 dans le cadre d'une réflexion sur "coopération internationale et économie responsable".*

*Très joyeuses fêtes de fin d'année à tous et à l'année prochaine !*

**Rose-Marie DI DONATO**  
Equipe technique RESACOOP

## ■ VIE DE L'EQUIPE

### Le RESACOOOP nouveau est arrivé !

Ça y est ! Après de longs mois de procédure administrative et une partie de ping-pong entre les ministères de l'intérieur et du budget, RESACOOOP a enfin acquis le statut de groupement d'intérêt public (GIP) avec la parution au journal officiel du 18 novembre 2005 de l'arrêté portant approbation de la convention constitutive.

Comme nous vous en avons déjà informés, le GIP RESACOOOP est constitué entre l'Etat, la Région Rhône-Alpes, les villes de Chambéry, Grenoble et Romans, la Communauté Urbaine de Lyon, l'Université Pierre Mendès France de Grenoble, les Hospices civils de Lyon, le Centre International d'Etudes pour le Développement Local, Bioforce Développement, l'association Ardèche Drôme Ouro Sogui Sénégal, Handicap International, Humacoop et Agronomes et Vétérinaires sans frontières.

Il a pour objet de contribuer au développement et à l'amélioration qualitative des actions de coopération internationale conduites en Rhône-Alpes, dans le domaine de la coopération décentralisée, non gouvernementale ou autre, ce qui l'inscrit dans le prolongement des actions antérieures. Mais son objet ne s'arrête pas là et recouvre également les questions de mobilisation "au Nord", puisque "... le GIP cherchera à mobiliser et à associer les différents types d'acteurs (collectivités locales, ONG, organismes privés ou publics), dans le cadre d'actions innovantes et d'actions de sensibilisation des habitants de la région Rhône-Alpes à la coopération et aux relations internationales".

Le changement de statut juridique a conduit les membres du GIP à définir une nouvelle identité graphique pour RESACOOOP qui change aussi de dénomination : Réseau Rhône-Alpes d'appui à la coopération. Vous découvrirez très prochainement toutes ces nouveautés et bien d'autres sur notre nouveau Portail Internet. Rendez-vous donc en janvier 2006 sur [www.resacooop.org](http://www.resacooop.org) !

Contact : *Rose-Marie Di Donato*

## ■ SITE INTERNET

### Portail Internet du GIP RESACOOOP

Depuis plusieurs mois et en collaboration avec des membres du GIP RESACOOOP, un travail de réflexion et de "mise à plat" a été mené pour rénover le site actuel de RESACOOOP qui nécessitait un sérieux coup de toilette. Outre la nouvelle identité graphique du Réseau, vous découvrirez de nouvelles rubriques tout en retrouvant, dans un classement plus accessible, l'ensemble de vos documents et base de données favoris. La principale nouveauté réside dans la création d'un Espace Jeunes, destiné spécifiquement au public des moins de 30 ans mais dont leurs aînés pourront aussi valoriser les ressources.

Contact : *Hervé Manaud*

### Un nouveau "look" pour le répertoire EAD

A l'issue du Forum des outils pédagogiques de l'éducation au développement (EAD) que nous avons organisé, en décembre 2004, au lycée agricole de la Côte Saint-André, nous avons réalisé un premier "répertoire des outils pédagogiques disponibles en Rhône-Alpes", téléchargeable sur notre site internet.

Cet automne, nous avons repris ce travail avec les membres du GIP RESACOOOP associés au Chantier Education au développement : ADOS, Agronomes et Vétérinaires sans frontière, CIEDEL, Handicap International, Ville de Romans. Nous avons enrichi le répertoire avec un descriptif des structures ressources présentes dans notre région et en avons amélioré la forme et la convivialité en faisant appel aux services d'un graphiste, avec le soutien financier de la Région Rhône-Alpes.

Intitulé "Education au développement : Guide des ressources en Rhône-Alpes" et élaboré à partir des informations transmises par les organisations rhônalpines qui œuvrent dans ce domaine, il comporte deux grandes parties :

1. les outils de l'EAD en Rhône-Alpes, classés en fonction de 4 publics cibles (enfants, adolescents, jeunes adultes, tous publics)

2. la liste et la description des principales structures ressources présentes en Rhône-Alpes.

Il s'agit d'un document évolutif qui intégrera au fil du temps les informations complémentaires et les modifications que vous voudrez bien nous communiquer. Pour l'instant, il est disponible uniquement sous forme informatique et téléchargeable sur le site internet de RESACOOOP à la rubrique Fiches techniques.

Contact : *Estelle Bergerard*

### Réunion Mali

Le 25 octobre dernier, une cinquantaine de participants se sont retrouvés à Villefontaine (38) pour participer à la réunion "Evolution de la coopération entre les acteurs de Rhône-Alpes et le Mali".

En présence d'une importante délégation malienne originaire de la région de Tombouctou, composée d'une dizaine de représentants des différents niveaux de collectivités et de services déconcentrés de l'Etat, les débats se sont axés sur trois points principaux :

- La prise en compte des enjeux de la décentralisation au Mali par les acteurs de Rhône-Alpes,
- Comment mieux travailler ensemble ici ?
- L'évolution des perspectives de financements.

Vous trouverez à la rubrique "Réunions/groupes de travail" du site RESACOOOP, l'état des lieux des acteurs de Rhône-Alpes menant des actions au Mali ainsi que la liste des participants. Le compte rendu de cette rencontre sera prochainement en ligne.

Contacts : *Hervé Manaud,*  
*Estelle Bergerard*

### ■ Elus et fonctionnaires territoriaux

Le CIEDEL (Centre International d'Etudes pour le Développement Local) propose des formations en direction des élus et des fonctionnaires territoriaux sur les thèmes suivants :

- La coopération décentralisée :  
15 décembre 2005
- Quelle place pour les collectivités locales dans la mondialisation ? :  
20 janvier 2006
- La démocratie élective et participative : quels enjeux et quelles modalités d'articulation ? :  
6 février 2006
- Communiquer autour de sa coopération décentralisée :  
28 février 2006

*Informations et inscription :*

Marie-Christine Tête  
CIEDEL, 19 rue d'Enghien, 69002 Lyon  
Tél. : 04-72-77-87-50  
ciedel@univ-catholyon.fr  
www.ciedel.org

### ■ Humacoop

- Cycle des Hautes Etudes des Crises Contemporaines : analyse géopolitique et environnement de l'action humanitaire - à Paris, du 16 au 28/01/06 et du 20/03/06 au 01/04/06.
- **FORDEP Premiers Départs** a été créé dans le but de donner une vision précise et concrète de ce qu'est une mission humanitaire, de son organisation, de ceux qui y participent
- **FORDEP Administrateur Géopolitique** propose une approche de la mission humanitaire sous l'angle particulier de la fonction d'administrateur
- **FORDEP Médecine Humanitaire** est destiné aux professionnels de santé qui souhaitent acquérir les connaissances nécessaires à l'exercice de la médecine en milieu précaire

*Renseignements :* Humacoop,  
8, rue Chenoise, 38000 Grenoble  
Tél. : 04 76 51 11 06  
info@humacoop.com  
www.humacoop.com

### ■ AU PLAN REGIONAL

#### Eurocités 2005 : "Les villes européennes ouvertes au monde"

Du 19 au 22 novembre 2005, Lyon accueillait la 20<sup>e</sup> Conférence et Assemblée générale des Eurocités, association regroupant plus de 120 grandes villes d'une trentaine de pays européens. Le thème central de cette année portait sur le rôle-clé des gouvernements locaux dans le domaine de la coopération internationale et les 600 participants, originaires d'une cinquantaine de pays, ont pu échanger pratiques et expériences autour de cette question. Une déclaration a été adoptée à l'issue de l'Assemblée générale dont plusieurs recommandations s'adressent aux différentes institutions de l'Union européenne.

*Pour plus d'information :* [http://www.eurocities.org/\\_INDEX.php](http://www.eurocities.org/_INDEX.php)

### ■ AU PLAN NATIONAL

#### Coopération décentralisée

Le 19 octobre 2005, la commission des lois du Sénat a adopté une proposition de loi relative "au renforcement de la coopération décentralisée en matière de solidarité internationale", proposition présentée par le sénateur Michel Thiollière (RDSE, Loire et maire de Saint-Etienne). Celle-ci permettrait aux collectivités territoriales de mener des actions de solidarité internationale (coopération, aides d'urgence en cas de catastrophes humanitaires), par convention avec les autorités locales étrangères pour ce qui concerne la coopération, ou directement lorsque l'aide d'urgence l'exige, "dans la limite de 1% des recettes d'investissement". Le texte vise à lever une "incertitude juridique" quant à la légalité des "actions extérieures des collectivités territoriales" dans ce domaine. Aux termes des dispositions en vigueur, celles-ci doivent en effet "relever de la compétence des collectivités territoriales, ne pas être contraires aux engagements internationaux de la France et présenter un intérêt local", a rappelé le rapporteur Charles Guéné (UMP, Haute Marne). Selon la commission, le montant des actions extérieures des collectivités territoriales s'est élevé à 230 millions d'euros en 2004, dont 115 millions d'euros au titre de l'aide au développement.

*Site internet :* <http://www.senat.fr/dossierleg/pp104-224.html>

## Agenda

### ■ Deux concerts pour l'orphelinat d'Abomey

L'association Education & Partage France-Bénin organise deux concerts au profit de l'orphelinat d'Abomey au Bénin en mars 2006 :

**le samedi 11 mars à 20h30**  
en l'Eglise de la Nativité  
à Villeurbanne (69)  
avec  
"la Chorale de gospels"  
(lycée villeurbannais)  
et la chorale africaine  
"Cameroun Gospels Singers",

**le samedi 25 mars à 20h30**  
en l'Eglise S' Luc (Lyon 5<sup>e</sup>)  
avec  
"Les Petits Chanteurs  
de la Primatiale S' Jean",  
"La chorale de S' Marc"  
et un chœur d'adulte  
"Double Dièse".

Les réservations se font à la FNAC et Carrefour ; prix : 12 euros et 15 euros sur place.

*Renseignements :* Education & Partage, 64, chemin des Bruyères,  
69280 Sainte-Consorce - Tél. : 04 78 36 94 26 - [www.epfb.org](http://www.epfb.org)

### ■ 2005 : année mondiale du micro-crédit

En proclamant 2005 "l'Année internationale du micro crédit", l'Assemblée générale des Nations Unies a voulu donner une impulsion forte à la micro finance devenue un instrument essentiel de la lutte contre la pauvreté. Selon les estimations des agences concernées, quelques 60 millions de personnes à travers la planète, dont 60 % de femmes, bénéficient désormais de la micro finance alors que 3 milliards de personnes dans le monde n'ont toujours pas accès à des services financiers de base, qu'il s'agisse d'épargne ou de crédit. S'il est difficile d'avancer un chiffre précis, le volume financier de la micro finance varie de 500 millions à un milliard d'euros par an, avec des prêts pouvant aller de 25 à 1000 euros

### ■ Réseau "Parmonde" : parrainage d'enfants

Huit associations actives dans le domaine du parrainage viennent de créer, à l'occasion de la Semaine de la Solidarité internationale, le mouvement PARMONDE. Ce regroupement s'inscrit dans une démarche de promotion du parrainage en France. Ces associations présentent une définition commune de leur activité et s'engagent sur des principes de fonctionnement et sur une volonté de transparence financière, leur objectif étant de mieux faire connaître le parrainage au grand public. Les huit associations fondatrices se composent de : Aide et Action, Centre Français de Protection de l'Enfance, Enfants d'Asie, Partage avec les Enfants du Monde, Plan France, SOS Enfants sans Frontières, SOS Villages d'Enfants et Enfant par la Main. Pour plus d'informations : [www.parmonde.org](http://www.parmonde.org).

### ■ Le mécénat de compétences

ALGOREV (association loi 1901) a aujourd'hui 3 ans. Elle constitue l'activité de mécénat de compétences de la société ALGOE Consultants, basée à Ecully (69). ALGOREV est un projet d'entreprise créé à l'initiative de 2 salariés ; elle a pour vocation de réaliser gratuitement des prestations d'étude, de conseil ou de formation pour des associations à but non lucratif, oeuvrant  
.../...

### ■ Agenda 2006 de la Solidarité Internationale

À l'occasion de la décennie des Nations Unies pour l'éducation au développement durable, des associations de solidarité internationale et de défense des droits de l'homme (Ritimo, Peuples Solidaires, Frères des Hommes, la ligue des droits de l'homme, Artisans du Monde et la revue Alternatives économiques) coéditent l'Agenda 2006 de la Solidarité Internationale. Un agenda pour fêter chaque jour et, tout au long de l'année, la solidarité, la paix et les droits de l'homme (Déclaration universelle des droits de l'Homme, création de l'ONU, création du commerce équitable, prix Nobel de la paix, etc.) et découvrir des témoignages d'hommes et de femmes du monde entier. Une façon ludique de découvrir les 1000 facettes de la solidarité internationale et un moyen de sensibiliser chacun aux gestes pour un développement durable. Présentation : 1 semaine sur 2 pages, 1 thème chaque mois (Paix, Femmes, environnement, migrations...), 160 pages, format 17 x 11,5 cm, prix : 10 euros. Il est disponible en librairie, dans les centres Ritimo (<http://www.ritimo.org/45centres.html>) et les boutiques Artisans du Monde, ou par correspondance à Orcades (Tél. : 05 49 41 49 11 [www.orcades.org](http://www.orcades.org)).

### ■ Revue TRAVERSESES

Composé de cinq organisations de coopération au développement : le GRDR (Groupe de recherche et de réalisations pour le développement rural), le GRET (Groupe de recherche et d'échanges technologiques), l'IRAM (Institut de recherches et d'applications des méthodes de développement), le RAFOD / CIEDEL (Réseau d'appui aux formations et actions pour le développement / Centre international d'études pour le développement local) et VSF - CICDA (Vétérinaires sans frontières - Centre international de coopération pour le développement agricole), le Groupe Initiatives publie une revue de capitalisation d'expériences intitulée : Traverses. Vous pouvez la télécharger gratuitement sur le site du Groupe INITIATIVES, en français, anglais ou espagnol. Site internet : [www.groupe-initiatives.org](http://www.groupe-initiatives.org)

### ■ "Soignons notre Terre" - GRAD

41 contes et proverbes des 4 coins du monde où les hommes vivent du produit de la terre. Des contes, des légendes et des poèmes montrent que, par négligence et égoïsme, les hommes ne respectent pas Dame Nature et la mettent parfois en danger... - Le petit Gluskabe veut piéger tous les animaux pour ne plus avoir à chasser... L'Araignée gourmande est prête à tuer tous les palmiers pour un peu de suc... - Ces histoires témoignent que tôt ou tard la Terre sait nous rappeler quelle est notre place et elles nous parlent aussi de ces sages qui savent honorer la nature et qui nous apprennent à prendre soin d'elle. "*Les fleurs de demain sont toutes dans les graines d'aujourd'hui*" dit un proverbe chinois. Prix : 17 euros (frais d'envoi compris), prix dégressifs suivant commande. Contact : GRAD, 228 rue du Manet, 74130 Bonneville - Tél. : 04 50 97 08 85 [grad.fr@grad-france.org](mailto:grad.fr@grad-france.org)

### ■ Rapport 2006 sur le développement dans le monde par la Banque mondiale

La Banque mondiale vient de publier le Rapport 2006 sur le thème "*Équité et Développement*". Il explique la façon dont les inégalités intra comme inter pays finissent par freiner le développement d'un pays. De son côté, le Réseau Impact a réalisé une note de lecture pour faire connaître le contenu du rapport et pour le commenter en fonction des "convictions" défendues par le Réseau. Réactions et contributions à cette note de lecture sont les bienvenues sur le site : [www.reseau-impact.org/publication/resume.asp?cle=244](http://www.reseau-impact.org/publication/resume.asp?cle=244). En 2007, le Rapport sur le Développement dans le Monde portera sur : "**le développement et les générations futures**". Il fera l'objet de consultations de la société civile. Contact : [menet@coordinationsud.org](mailto:menet@coordinationsud.org)

.../...

dans les domaines de l'humanitaire et de la solidarité. Tous les salariés d'Algoe et toutes les compétences professionnelles peuvent être mobilisés sur des missions d'Algoev, consultants comme fonctions support : assistant(e)s, informaticiens, comptables, ...

Deux modes d'intervention sont proposés aux associations basées sur Paris ou Lyon ou à proximité :

- les partenariats : les associations bénéficient des compétences des salariés d'Algoe et elles proposent, en échange, des actions pour les salariés Algoe mettant en valeur leur expérience et savoir-faire (par exemple : formation à l'écoute, conférences sur le handicap, visite d'un nouveau service innovant en pédiatrie, ...)

- les missions flash : courtes et très ciblées, les missions flash visent à répondre à des besoins ponctuels d'associations nécessitant la mobilisation d'une expertise donnée (ex : formation au logiciel Access, exposé sur la conduite d'un projet, ...)

Contact : Isabelle Fieux, présidente  
Tél. : 06 09 25 89 75 et Nicolas Ledoux, trésorier 06 12 12 03 27.

## ■ Ouverture d'un espace ONG sur le site de l'AFD

L'AFD (Agence Française de Développement) a ouvert sur son site Internet un espace consacré aux ONG et à la société civile, sur lequel vous trouverez de l'information sur les principaux domaines de collaboration entre l'AFD et les ONG (coopération opérationnelle, concertation et dialogue sectoriel, etc...) ainsi que sur les formations et des ressources en ligne. Vous trouverez également un espace question/réponses en ligne.

- Lien vers l'espace ONG sur le site de l'AFD :

[www.afd.fr/jahia/Jahia/home/ongetso-cietecivile](http://www.afd.fr/jahia/Jahia/home/ongetso-cietecivile).

- Lien vers document "les relations opérationnelles Organisations de Solidarité internationale/AFD" :

[www.afd.fr/jahia/webdav/site/myjahiasite/users/administrateur/public/pdf/regles-du-jeu.pdf](http://www.afd.fr/jahia/webdav/site/myjahiasite/users/administrateur/public/pdf/regles-du-jeu.pdf)

## ■ Guide de la Coopération décentralisée au Mali

Il a été élaboré par la direction nationale des collectivités territoriales et l'Association des municipalités du Mali, avec le concours technique et financier de plusieurs partenaires au développement, afin de faire face à l'essor considérable que connaît la coopération décentralisée au Mali. Très nombreux sont les communes, cercles, régions et institutions qui entretiennent des relations d'amitié et de coopération avec des structures analogues à l'étranger. Fin 2004, 150 relations de partenariat ont été répertoriées, touchant les domaines de l'éducation, la santé, les actions sociales, l'hydraulique, l'assainissement, les appuis institutionnels.

Cependant, nombreux aspects de la coopération décentralisée ne sont prévus, ni par le Programme de Développement Economique, Social et Culturel (PDESC), ni par le programme national d'appui aux collectivités territoriales maliens, avec comme résultats, une faible implication des services de l'état dans le suivi et l'évaluation des projets de coopération décentralisée.

Ainsi, le Guide de la coopération décentralisée au Mali tente de trouver des solutions à ces problèmes et éclaire la définition des principes, objectifs et orientations de cette forme de partenariat.

## ■ "Sous l'arbre à palabre, 700 proverbes de la sagesse africaine"

Recueil présenté par Jean-Loup Saletés et préfacé par Boucar Diouf, paysan Sérère et inspecteur d'académie au Sénégal, il puise dans une sagesse africaine millénaire des proverbes facilement transposables pour éclairer notre chemin d'aujourd'hui. Signes émergés d'un immense patrimoine culturel trop peu connu, ces proverbes ne parlent pas seulement des autres, distants de quelques siècles ou de quelques kilomètres, mais bien de nous aujourd'hui et des défis de notre société. Sur le fond : retrouver un sens, fonder le travail et les relations sur des valeurs, établir ou rétablir une éthique individuelle et collective ; sur la forme : s'ouvrir à des modes d'expression brefs, salés, incisifs, imagés, humoristiques.

L'auteur, Jean-Loup Saletés, a passé dix ans en Afrique Noire comme enseignant-chercheur en sociologie. La vente de ce petit livre d'un format original et soigneusement édité se fait au bénéfice de micro-projets ruraux poursuivis par l'auteur depuis plus de 30 ans au Sénégal.

240 pages, Edition de "la Fontaine de Siloé" à Montmélian (Savoie), tarif : 13 euros + 1,50 euros frais d'envoi.

Pour le commander : Jean-Loup Saletes, Place des Marronniers, 73800 Myans  
Tél. 04 79 28 17 35 – Mél. : [jeanloup.saletes@free.fr](mailto:jeanloup.saletes@free.fr)

## ■ "Le capital mémoire"

**Identifier, analyser, valoriser l'expérience dans les institutions**, par Annik Ollitrault-Bernard et Sylvie Robert.

Depuis plusieurs années, l'expression "capitalisation d'expériences" a été popularisée au point d'apparaître comme une exigence incontournable de toute structure soucieuse de valoriser son "capital mémoire". Sur cet enjeu, les publications ne manquent pas, mais rares sont celles qui fournissent des repères méthodologiques précis. Sylvie Robert, consultante indépendante, propose ici de passer du pourquoi au comment capitaliser. En faisant le choix d'un dossier d'appui méthodologique, elle évite le piège du "guide-recettes" et propose des outils permettant une mise en pratique de la capitalisation d'expériences, outils que chacun sélectionnera et adaptera en fonction de ses attentes et du contexte. Ce livre, construit avec la participation de nombreuses institutions, s'appuie sur l'expérience de l'auteur dans le milieu de la solidarité internationale, sans négliger pour autant le monde de l'entreprise. Sylvie Robert développe le processus de capitalisation dans ses phases essentielles — l'identification, l'analyse et la valorisation —, l'applique à différents champs et la nourrit de contributions d'organismes investis de différentes manières dans cette démarche. Les différentes ressources mises à la disposition du lecteur font de cet ouvrage un utile vade-mecum de la capitalisation d'expériences : pour passer du vœu pieux à la mise en œuvre concrète.

Sorti en 2005, 208 pages, prix : 12 euros.

Pour le commander sur internet :

<http://www.eclm.fr/index3.php?frame2=catalogue.php?clef%5b%5d=10>

### ■ Téléphone : changement de numérotation en R.D.C.

Depuis septembre dernier, tous les numéros de portable Celtel en République démocratique du Congo ont changé :

- Pour les numéros commençant par 99, il faut ajouter 099 devant, par ex. : 99 12 345 devient 099 99 12 345)
- Pour les numéros commençant par 97 ou 98, il faut ajouter 09 par ex. : 98 11 22 33 devient 09 98 11 22 33)
- Pour les appels à l'étranger, ne pas composer le 0 (+ 243 99 9912345).

Les numéros des autres opérateurs (commençant par 081, 84, 85, 89, ...) restent inchangés.

### ■ Bénin

L'ONG PASAD (Projet d'Appui à la Santé et au Développement), située à Cotonou, a pour mission de promouvoir au plan local les dons de matériels et d'équipements médicaux à partir des inventaires des plateformes associatives au profit des acteurs de santé locaux.

PASAD favorise l'insertion professionnelle des sans-emplois. Elle recherche des partenariats avec des associations d'appui aux projets de solidarité et d'insertion.

Contact : *M. Toussaint Yao MADJA, Président de PASAD-ONG, 03 BP 664 Jéricho Cotonou Bénin, Tél. : (229) 95.95.38.81 ou (229) 21.30.16.27, email : pasadong@yahoo.fr*

### ■ Bénin

Le GREMACUV (Groupement régional pour la maîtrise des cultures vivrières) vient d'être créé et il met en place un projet de développement agricole des cultures vivrières. Il regroupe les jeunes producteurs de la région de Houéyiho et a pour objectif principal de couvrir les besoins des habitants des localités environnantes. Pour mener à bien son projet, il a besoin d'un partenaire pour l'aider à développer de nouvelles stratégies agricoles plus performantes.

Contact : *Pasteur Etienne O. Togni, Président, GREMACUV, 10BP 1094, Houéyiho, Cotonou, Rép du Bénin gremacuv@yahoo.fr Tél. : (229)9744-3637.*

### ■ Cameroun

Le collège Bernard Eyengue Nkongo, créé en 1958, à Douala, recherche un lycée de la région Rhône-Alpes pour établir un partenariat. Il est situé dans les anciens locaux de l'Université de Douala et compte environ 6000 élèves de 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> cycles, plus un cycle supérieur.

Contact en France : *M. Eyengué Dissake, 4 chemin des Echarmeaux, 69120 Vaulx en Velin – Tel 04 78 80 49 61 Adresse au Cameroun : Collège Eyengue Nkongo, BP 5297, Douala, Cameroun – Tél. : 00 237 340 05 55.*

### ■ Cameroun

Le Groupe d'Initiative Commune d'aide sociale et professionnelle pour la formation et la réinsertion des jeunes défavorisés et des populations démunies du Cameroun recherche un partenaire pour un échange d'expériences dans différents secteurs et bénéficier d'un appui pour la réalisation de leur projet de construction d'un Centre de Formation (alphabétisation, photographie, tissage traditionnel, sculpture, secrétariat bureautique et informatique, couture, électricité, maçonnerie, menuiserie, plomberie, coiffure esthétique, jardinage, etc.).

Contact : *M. Bihina Daniel Athanase, Délégué général de GIC-ASPRO.FOR-JEDE.PODEC, avenue Mvog-Mbi, BP 14559, Yaoundé – Cameroun Tél/Fax (237) 230 24 25 gicasproforjedepodec@yahoo.fr*

### ■ Haïti

L'APKIS (Alliance Progrès Kiskeya) est une organisation haïtienne sociale qui a pris naissance en mai 2000 à la Faculté d'ethnologie de l'Université d'Etat d'Haïti. Elle travaille dans les domaines suivants : environnement, santé, économie, culture, NTIC... afin d'aider les groupes sociaux défavorisés des bidonvilles et les populations rurales. L'APKIS recherche un partenaire qui travaille dans le domaine de l'appui à la société civile.

Contact : *Jean Elizé Jean-Paul, Président, APKIS, BP 11088, Carrefour ht 6130, Haïti ujph2004@yahoo.fr*

### ■ Sénégal

L'Association AEHCI (Entraide des habitants de la Cité Icotaf) poursuit un projet dans le domaine de l'assainissement et de l'éducation à l'hygiène à destination des populations les plus pauvres d'une cité de Dakar. Elle recherche un partenaire travaillant dans le même domaine.

Contact : *Abdoulaye Niang, pikine Icotaf, 1 BP 18595, Dakar, Sénégal aehci@voila.fr – www.aehci.populus.ch*

#### RESACOOOP

19, rue d'Enghien - 69002 Lyon  
Tél. : **04 72 77 87 67**  
Fax : 04 72 41 99 88  
E-mail : mail@resacoop.org  
Site Web : <http://www.resacoop.org>

#### Comité de rédaction :

Rose-Marie Di Donato  
Hervé Manaud - Isabelle Taine  
Estelle Bergerard

### ■ Sénégal

La Communauté rurale de Ngogom est située dans la région de Diourbel, département de Bambey. Elle compte environ 22 365 habitants et constitue une agglomération de 41 villages administrés par un conseil rural.

Dans le cadre de la concrétisation de ses projets de développement, elle souhaite trouver des communes jumelles désireuses :

- d'appuyer les différentes associations locales du point de vue du financement de leurs activités, de la dotation en matériels de travail et de la formation professionnelle.
- d'apporter des financements aux projets initiés par le Conseil rural notamment : mise en valeur des sites culturels, projet d'appui aux activités génératrices de revenus des handicapés, conception et mise en place d'un centre de documentation et d'information d'appui à l'enseignement, conception et création d'un site web pour la communauté rurale (première phase déjà en cours ; voir <http://www.ngogom.sn/>).

Contact : M. Thiécoumba DIOUF, conseiller administratif, BP 86, Dakar / Sénégal - Tél. : 00221-565-44-72

Email : [diocodou@netcourrier.com](mailto:diocodou@netcourrier.com) ou [diocodou@hotmail.com](mailto:diocodou@hotmail.com)

### ■ Togo

L'ONG CRAC (Cercle de Réflexion et d'Action pour Christ) sous l'égide CARI-TAS, a pour objectif de créer et d'animer les organes essentiels de la pastorale, de lutter contre le VIH/SIDA et promouvoir la santé de la reproduction, de protéger l'enfant, la jeune fille et la femme, d'appuyer et d'accompagner les initiatives locales de développement, de promouvoir la paix, les libertés, la démocratie et les Droits de l'Homme.

Zone d'intervention : Akebou, Kpalime, et Tone.

Contact : Yves-Matthieu Amewu, coordinateur - [crac@cooperation.net](mailto:crac@cooperation.net)  
[www.cooperation.net/crac.html](http://www.cooperation.net/crac.html)  
Tél. (00228) 907 08 78 ou (00228) 440 01 89

### ■ Sénégal

Le village de Mpal est situé dans l'arrondissement de Rao, à 33 km en amont de la ville de Saint-Louis, et compte environ 10 000 habitants. L'A.S.C. (Association sportive et culturelle) de Mpal regroupe des jeunes qui œuvrent pour le développement social, économique et culturel de leur localité. Depuis sa création, l'association a mené et participé à différentes activités telles que : l'organisation d'une journée de don de sang, l'aide à l'assainissement du village, le nettoyage des lieux de culte en collaboration avec les populations locales, le reboisement, des cours de renforcement scolaire, etc.

L'ASC recherche un partenaire en région Rhône-Alpes pour mettre en place des échanges socioculturels.

Contacts : Ibrahima GAYE

Tél. : (221) 539 78 21

Email : [gayentic@yahoo.fr](mailto:gayentic@yahoo.fr) ou [mimagaye@yahoo.fr](mailto:mimagaye@yahoo.fr) ou Ama DIAW, Président de l'ASC, Village de Mpal (quartier Nder), Saint-Louis, Sénégal.

Tél. : (221) 657 74

### ■ Niger

André Foulani, maître de conférences à l'Université de Niamey, conduit actuellement un projet de recherche sur le thème "L'étude et l'optimisation du fonctionnement d'un groupe motopompe alimenté par un générateur photovoltaïque pour un usage en milieu rural" au laboratoire d'électronique et d'automatique. Il souhaiterait optimiser le fonctionnement d'un système de pompage constitué d'un générateur photovoltaïque, d'un convertisseur DC/AC et d'une motopompe asynchrone, et destiné aux périmètres irrigués de petite surface, par l'intégration d'un dispositif de commande numérique robuste et à rendement énergétique élevé.

Il sollicite l'appui d'associations de bonne volonté pour la fourniture des équipements suivants : circuits de puissance, électronique de commande, composants électroniques de base et outillage, appareils de mesure, ordinateur PC de bureau, imprimante color LaserJet .  
Contact : Dr André Foulani, maître de conférences, Université de Niamey, Faculté des Sciences, B.P. 687/10662, Niamey (Niger) – [afoulani@yahoo.com](mailto:afoulani@yahoo.com)

### ■ "Fais-nous rêver"

9<sup>e</sup> appel à projets de l'Agence pour l'éducation par le sport, "Fais-nous rêver" est un dispositif national de soutien et de valorisation des "bonnes pratiques" d'éducation et d'insertion par le sport. Cette opération soutenue par le Ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Vie Associative s'adresse à toutes les structures mettant en œuvre des projets solidaires et citoyens s'appuyant sur la pratique sportive. Parmi les thématiques soutenues, le dispositif prévoit le soutien aux projets axés sur la thématique "Sport et solidarité internationale" c'est à dire s'appuyer sur le sport pour en faire un outil de rapprochement entre les peuples, utiliser le sport comme un outil de développement local.

Pour plus d'informations :

Julien Lecoite, responsable de l'Appel à projets "Fais-Nous Rêver",  
Tél. : 01 44 54 94 93

<http://www.fais-nous-rever.org/>

### ■ Fonds Sociaux de Développement (FSD)

La fiche synthétique de présentation des Fonds Sociaux de Développement (FSD) a été mise à jour sur le site de Coordination Sud.

Vous la retrouverez en interrogeant la base de données des mécanismes de financements ([http://www.coordination-sud.org/rubrique.php3?id\\_rubrique=32](http://www.coordination-sud.org/rubrique.php3?id_rubrique=32)) ou en téléchargeant directement la fiche à l'adresse : [http://www.coordination-sud.org/article.php3?id\\_article=746&recalcul=oui](http://www.coordination-sud.org/article.php3?id_article=746&recalcul=oui)

Contact : François Fiard :

[financement@coordinationsud.org](mailto:financement@coordinationsud.org)

### ■ CD-ROM 2006 des subventions aux associations

Produit par Digital Multimédia Soft, le CD Guide 2006 (nouvelle version) contient plus de 2200 subventions dont environ 1100 subventions départementales, 900 subventions régionales, 50 subventions nationales, 55 subventions européennes et 110 subventions de fondations. Chaque subvention est présentée de façon détaillée : objet, bénéficiaires, conditions, dossier à fournir, organisme financeur, etc. Prix : 30 euros.

Informations :

[www.dmsinter.com/subventions.htm](http://www.dmsinter.com/subventions.htm)

### ■ Dotations des solidarités Nord Sud

Les Dotations des solidarités Nord Sud cofinancent des micro-projets (budgets inférieurs à 65.000 euros) présentés par des associations de solidarité internationale. Elles sont financées par le ministère des affaires étrangères et par une dizaine de partenaires privés. Parmi ces partenaires, certains ont choisi cette année de financer des projets sur les thématiques de l'enfance, la création d'activités économiques, les infrastructures ou la fourniture d'énergie et d'eau. La prochaine date limite pour le dépôt des dossiers de demande de cofinancement est fixée au **31/03/06**.

Informations : [www.la-gilde.org/solidarites/agence\\_micro-projets/Dotations\\_Nord-Sud](http://www.la-gilde.org/solidarites/agence_micro-projets/Dotations_Nord-Sud)

### Microprojets IEDDH en Géorgie et en Turquie

La délégation de la C.E. en Géorgie et en Turquie a lancé ces appels à propositions sur la ligne Initiative Européenne pour la Démocratie et les Droits de l'Homme pour financer des microprojets.

Appels "Promotion du processus démocratique" et "Promotion d'une culture des droits de l'homme" en Géorgie : <http://www.delgeo.cec.eu.int/en/proposals/proposals.html>

Appels "Promotion du processus démocratique" et "Promotion d'une culture des droits de l'homme" en Turquie :

<http://www.deltur.cec.eu.int/default.asp?pId=13&lang=1&year=2005&refNo=Europeaid/122334/L/G&refT=1032&mnId=2>

Source : François Fiard,

[financement@coordinationsud.org](mailto:financement@coordinationsud.org)

### ■ COMMISSION EUROPEENNE: APPELS A PROPOSITIONS 2006

#### Sécurité alimentaire / Cambodge et Laos

EuropeAid vient de lancer un appel à propositions pour des projets destinés à améliorer la sécurité alimentaire des populations les plus pauvres dans certaines zones du Cambodge et du Laos.

Les termes de référence peuvent être consultés sur les sites suivants :

[www.deltha.cec.eu.int](http://www.deltha.cec.eu.int) ou

[http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/gestion/cont\\_typ/st/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/gestion/cont_typ/st/index_en.htm)

**Date limite de dépôt : 17 mars 2006**, à 11h00 heure de Bangkok.

#### Développement social et société civile : programme enfants à risque

EuropeAid a lancé cet appel à propositions le 04/11/05. Clôture le **04/01/06**. Ce programme a pour objectifs de réduire la pauvreté parmi les enfants en danger et d'améliorer leur développement social ainsi que d'accroître les capacités des ONG à contribuer effectivement au développement social. Cet appel est ouvert aux ONG européennes et aux ONG issues d'un pays de la zone MEDA.

Détail de l'appel sur

<http://europa.eu.int/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>

(choisir MEDA, Open, Grants, All, All).

Source : François Fiard,

[financement@coordinationsud.org](mailto:financement@coordinationsud.org)

#### Promotion de la citoyenneté européenne active

Soutien aux actions de jumelages de villes : rencontres de citoyens 2006.

**Porteurs de projets potentiels :** villes, communes et comités de jumelage accueillant les rencontres et situés dans un Etat membre de l'Union européenne, en Roumanie ou en Bulgarie. La Turquie et les pays de l'Espace économique européen seront éligibles sous réserve de leur signature de l'accord de participation à ce programme à la date limite de soumission des demandes de subvention.

**Dates limites de dépôt :**

- **01/02/2006** pour les actions commençant entre le 1er juin et le 31 juillet 2006,

- **03/04/2006** pour les actions commençant entre le 1er août et le 30 septembre 2006,

- **01/06/2006** pour les actions commençant entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 31 décembre 2006. Pour toute question, s'adresser au service "Jumelages de villes" de la Commission européenne, DG Education et Culture, par téléphone du mardi au jeudi entre 9h30 et 12h au : (32-2) 295 26 85

L'appel à propositions, le guide de l'utilisateur et les formulaires de demande 2006 sont disponibles sur Internet à l'adresse suivante :

[http://europa.eu.int/comm/towntwinning/call/call\\_fr.html](http://europa.eu.int/comm/towntwinning/call/call_fr.html)

#### Promotion de la citoyenneté européenne active

Soutien aux actions de jumelages de villes : conférences, séminaires de formation et campagnes d'information 2006.

**Actions éligibles :**

- conférences thématiques organisées lors de jumelages qui visent à sensibiliser l'opinion publique aux politiques européennes,

- séminaires de formation pour responsables des jumelages,

- campagnes d'information destinées à promouvoir le jumelage de villes (nouvel élément du programme destiné, en particulier, aux associations régionales, nationales et européennes de collectivités locales).

**Porteurs de projets potentiels :** villes, communes et comités de jumelage, pouvoirs publics régionaux et locaux, associations d'autorités locales des Etats membres de l'Union européenne, de Roumanie ainsi que de Bulgarie et de Turquie sous réserve de leur signature de l'accord de participation à ce programme à la date limite de soumission des demandes de subvention.

**Date limite de dépôt : 01/03/2006** pour les actions commençant entre le 1er septembre et le 31 décembre 2006.

L'appel à propositions, le guide de l'utilisateur et les formulaires de demande 2006 sont disponibles sur Internet à l'adresse suivante :

[http://europa.eu.int/comm/towntwinning/call/call\\_fr.html](http://europa.eu.int/comm/towntwinning/call/call_fr.html)